



## Raderach aktuell

### Obstklau ist kein Kavaliersdelikt

Zur Erntezeit hat der Obst- und Gemüseklau wieder Hochkonjunktur.

Wie eine Umfrage der Deutschen Presse-Agentur dpa ergab, sind keinesfalls nur arme Menschen in den heimischen Obstplantagen unterwegs, um Äpfel, Zwetschen oder Kirschen einzusacken. Vielen Landwirten entstehen so jährlich Schäden, die in die Tausende gehen. Dabei ist der Obstklau so strafbar wie jede Form des Diebstahls.

Seit den 1970er Jahren gibt es im deutschen Strafrecht keinen «Mundraub» mehr. Beim vermeintlichen Kavaliersdelikt handelt es sich heute um Diebstahl - selbst wenn es nur um einen Apfel geht - und der kann mit Geldbußen oder einem Strafbefehl nach Tagessätzen belangt werden.

**So gut wie jeder kann sich denken: Was auf fremden Grundstücken wächst, gehört jemandem. Dafür braucht es keinen Zaun oder Verbotsschilder.**

Gerade Obstbauern beklagen das geringe Unrechtsbewusstsein

Obwohl die Fälle, in denen große Obstmengen abhandenkommen, nicht die Regel sind, so sind derartige Vorkommnisse für die Geschädigten ein Ärgernis.

Auch in Raderach scheinen die Früchte auf fremden Grundstücken reifer und schmackhafter zu sein, als im eigenen Garten oder Supermarkt.

Über die Unverfrorenheit mancher Mitbürger können sich die Grundstücksbesitzer nur wundern.

**Auf der sicheren Seite ist der, der fremdes Obst nicht anrührt**

**Übrigens, wussten Sie, dass von April bis Oktober** das Betreten von Wiesen und Äckern strikt untersagt ist. Das Gesetz stammt aus einer Zeit, in der viele Gütesbesitzer haupt- oder nebenberuflich von der Landwirtschaft lebten. Sie mussten ihre Tiere mit dem Gras ihrer Wiesen versorgen. Um zu gewährleisten, dass das saftige Grün nicht zerstört wird und gut gemäht werden kann, wurde das Betretungsverbot ins Gesetzbuch aufgenommen. Unabhängig davon dürfen fremde

Grundstücke nicht betreten werden. Das gilt für Menschen, wie auch für Hunde.

*Ihre Ortsverwaltung*

### Seniorenkreis Leimbach

**Am Mittwoch, den 08. August 2018** trifft sich der Seniorenkreis Leimbach **ab 14:00 Uhr** im Gasthaus Linde in Hepbach.

Alle Seniorinnen und Senioren sind dazu herzlich eingeladen.

### **Dorffest in Unterraderach -Vorankündigung-**

Das Unterraderacher Dorffest findet dieses Jahr am Freitag, den 07.09.2018 in der Gärtnerei Fridrich in Unterraderach statt, Beginn ist um 18 Uhr.

Freuen Sie sich auf Speise und Trank, gute Unterhaltung mit Tombola und Hüpfburg.

### Kindergarten Villa Kunterbunt Einladung zum Flohmarkt

**Am MITTWOCH, den 05. September 2018**, ist wieder Feilschen, Handeln und Schnäppchenjagd angesagt auf dem Flohmarkt im Raderacher Kindergarten.

Um 14:00 Uhr geht es los mit dem Aufbau. Der Verkauf findet von 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr statt. Wer Spielsachen, Bücher, Kleidung oder Fahrzeuge verkaufen oder kaufen will, ist herzlich eingeladen - und wer gerade nichts braucht, der kann sich gerne bei uns mit Kaffee und Kuchen verköstigen lassen. Verkaufen dürfen Kindergartenkinder mit einem Elternteil, Schulkinder und Jugendliche. Die Standgebühr beträgt 5 EUR. Kuchen werden von den Eltern der Kindergartenkinder Raderach gespendet.

Wer mitmachen möchte, kann sich telefonisch unter 07544/3730 in der Villa Kunterbunt bis 03.08., oder wieder nach den Ferien ab 27.08., anmelden. Bei gutem Wetter findet der Flohmarkt auf dem Außengelände des Kindergartens statt, bei Regen im Dorfgemeinschaftshaus gegenüber. Wir freuen uns auf viele Besucher. Bitte weitersagen!

**Wann: Mittwoch, 05.09.2018, Aufbau ab 14 Uhr, Verkauf von 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr.**

## Solawi

### Samstag, 18. August.

Ferienführung für die ganze Familie – aus dem Garten auf den Tisch.

Info unter [www.solawi-bodensee.de](http://www.solawi-bodensee.de)

Mail: [mail@solawi-bodensee.de](mailto:mail@solawi-bodensee.de)

oder Tel.: 07544 9096416

### Jugendfeuerwehr Friedrichshafen Abt. Raderach informiert zum Kameradschaftsausflug zur Gründung der Jugendfeuerwehr HH-Kirchdorf

Am letzten Juniwochenende traten die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Friedrichshafen, Abteilung Raderach, zusammen mit einigen Kameraden aus der aktiven Wehr einen gemeinsamen Ausflug zu ihrer Partnerfeuerwehr in Wilhelmsburg bei Hamburg an. Grund für die nicht allzu kurze Reise war die Gründung der Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr HH-Kirchdorf – ein Termin, den man natürlich keinesfalls versäumen durfte!

Um zu erklären, wie die Freundschaft zu den Hamburger Kameraden denn überhaupt entstanden ist, müssen wir einige Jahre weiter zurückgreifen. Zum Deutschen Feuerwehrtag 1990 in Friedrichshafen reisten Angehörige der Feuerwehren aus dem gesamten Bundesgebiet an, darunter auch einige Hanseaten aus Kirchdorf. Da es bei einem solchen Menschaufmarsch mit den Unterkünften schnell knapp werden kann, erklärten sich zahlreiche Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Friedrichshafen, Abteilung Raderach dazu bereit, die Hamburger privat bei sich aufzunehmen. Noch heute wird bei jedem Wiedersehen gerne diese Geschichte erzählt und vom leckeren Frühstück geschwärmt, das die „Feuerwehrfrauen“ damals im Feuerwehrhaus in Raderach für die Gäste angerichtet hatten.

Mehr als ein Viertel Jahrhundert später besteht diese Freundschaft noch immer, welche mit abwechselnden Besuchen der beiden Wehren gepflegt wird. Daher war es beschlossene Sache, dass unsere Jugendfeuerwehr mit Einsatzabteilung der offiziellen Gründungsfeier der Jugendfeuerwehr HH-Kirchdorf beiwohnen musste.

Nachdem die Anreise am Donnerstagnachmittag mit zwei Kleinbussen der Freiwilligen Feuerwehr Friedrichshafen erfolgte stand der Freitag noch zur freien Verfügung, weshalb man sich dafür entschied, das Hamburger Dungeon zu besuchen - eine Art Gruselkabinett mit Schauspielern, die den Besucher auf gekonnte Weise den schauerlichen Seiten der Hamburger Stadtgeschichte näherbringen. Nachmittags ging es dann mit einer Stadtrundfahrt durch die norddeutsche Metropole weiter, um einen besseren Eindruck von den wichtigsten Sehenswürdigkeiten zu bekommen.

Am Samstag war es dann endlich soweit: Nach einhundertzweijährigem Bestehen der Feuerwehr Kirchdorf bekam diese endlich ihre eigene Nachwuchsschmiede.

Geladen war neben der Jugendfeuerwehr Veddel/Rothenburgsort und weiteren befreundeten Wehren auch hoher Besuch aus der Politik. So ließ es sich neben der Führungsriege der Feuerwehren Hamburgs auch der Innensenator der Hansestadt Hamburg, Andy Grote, nicht nehmen, den Feierlichkeiten beizuwohnen. Die Eröffnung übernahm Wehrführer Peter Lemanski, welchem sich vormals genannte Gäste mit Grußworten und Glückwünschen zur Gründung anschlossen. Auch der Raderacher Kommandant Martin Groll und Jugendfeuerwehrwart Adrian Pawlak bekamen ihre Sprechzeit eingeräumt. Als Präsent wurde eine als „Jugendfeuerwehler“ gestaltete Spendenkasse überreicht, die man am Bodensee aus Stahlstangen und abgetragenen Jugendfeuerwehrkleidungsstücken zusammengeschweißt bzw. -gebastelt hatte.



*Bild JF FN Abt. Raderach: Jugendfeuerwehr FN Abt. Raderach und Abteilung zusammen mit der Jugendfeuerwehr und Abteilung der Partnerfeuerwehr HH Abt. Kirchdorf*

Sowohl den sechzehn Gründungsmitgliedern der Jugendfeuerwehr Kirchdorf als auch ihrem Jugendfeuerwehrwart Kolja Sigmanski sowie seinem Stellvertreter Steffen Schwarz war dabei Stolz und Freude anzusehen, denn sie dürfen künftig für das erfolgreiche Fortbestehen ihrer Abteilung sorgen – ein Ort, an dem Kameradschaft und Freundschaft sowohl im Dienst als auch außerhalb davon sorgsame Pflege genießt. Anschließend ging es dann schon zum gemütlichen Teil des Tages über: Nachdem noch einige Fotos für die Lokalpresse und die Fotobücher der Abteilungen geschossen waren, gab es Heißes vom Grill und kühle Getränke. Gegen Abend fuhr man dann ein letztes Mal in die Stadt, wo zuerst im dank Fußball-WM sehr belebten portugiesischen Viertel eingekehrt und anschließend eine Hafenrundfahrt durch die beleuchtete Speicherstadt unternommen wurde.

Am folgenden Morgen hieß es dann leider bereits Abschied nehmen und den 800 Kilometer langen

Heimweg antreten. Mit Wehmut über das viel zu schnell zu Ende gegangene Wochenende winkte man noch lange den Kirchdorfern aus dem Auto zu, die Vorfreude auf den nächsten Gegenbesuch der Kameraden aus Norddeutschland in der Abteilung Raderach überzog dann jedoch schlussendlich.

Ihre Jugendfeuerwehr FN Abt. Raderach  
i.A. Armin Wiggenhauser

## Friedrichshafen



**Ailinger  
Dorffest**



**21. bis 23. Juli 2018**

### Auf dem Rathausplatz in Ailingen

#### Samstag, 21. Juli

- 18.00 Uhr Dorfkapelle Goppertsweiler  
19.00 Uhr Bieranstich und Eröffnung durch Ortsvorsteher Georg Schellinger  
21.30 Uhr Party mit der Band „Dorfkind“

#### Sonntag, 22. Juli

- 9.00 – 12.00 Uhr Schülerflohmarkt auf dem Ailinger Schulhof  
9.30 Uhr ökum. Gottesdienst  
10.00 – 18.00 Uhr großes Kinder- und Jugendprogramm  
10.30 Uhr Fröhschoppen mit dem Musikverein Ailingen  
11.30 + 14.30 Uhr Puppentheater  
14.00 Uhr Jugendkapelle Dreierlei  
15.00 Uhr Buntes Nachmittagsprogramm mit Vorführungen  
18.00 Uhr Musikverein Jettenhausen

#### Montag, 23. Juli

- 17.30 Uhr Feierabendhock mit dem Musikverein Eriskirch und den Blechle's Buaba

Musik, Tanz und Unterhaltung, Kinder- und Jugendprogramm mit Hüpfburg, Flohmarkt, Kinderschminken, Mitmachangebote mit Spieleparcours, Geschicklichkeitsspielen, Torwandschießen, Instrumentenvorstellung u.v.m.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

### Stadtwerk am See und TeleData laden zum Tag der offenen Tür am 21. Juli 2018

Erneuerbare Energien, Elektro-Mobilität, Telekommunikation der Zukunft – **am 21. Juli laden Stadtwerk am See und TeleData zum Tag der**

### offenen Tür in das neue Kundenzentrum und auf das Stadtwerk-Gelände in der Kornblumenstraße in Friedrichshafen.

Infostände, Mitmachaktionen, Führungen und Spaß rund um die vielfältigen Themen des Energieversorgers und Internetproviders versprechen einen unterhaltsamen und informativen Tag für die ganze Familie.

**Um 11.00 Uhr startet das Programm** für die ganze Familie in der Kornblumenstraße in Friedrichshafen. Im neu gebauten Kundenzentrum geben die Energie- und Telekommunikationsprofis einen Überblick, was Stadtwerk am See und TeleData zu bieten haben. Die Bildungswerkstatt im Innenhof präsentiert verschiedene Berufe bei den Partnern und informiert über Ausbildungsformate und offene Stellen. Andere Perspektiven können Besucher mit der Stadtwerk-Kameradrohne oder mit der Rohrkamera einnehmen und so entdecken, was sonst im Verborgenen bleibt.

Die Informations- und Mitmachstationen sind rund um die Spaßarena im Innenhof angesiedelt. Für Kinder bietet der Mona&Faro-Club eine Malstation, eine Hüpfburg und ein Bällebad.

Auch zur Finanz-Bürgerbeteiligung des Stadtwerks gibt es beim Tag der offenen Tür Informationen: Denn das erfolgreiche sogenannte „Genussrechte“-Programm des Stadtwerks am See geht in die zweite Runde. Bei der ersten Tranche der beliebten Bürgerbeteiligung waren die 10 Mio Euro Anlagekapital schnell ausverkauft. Anleger können sich auch jetzt wieder einen Zinssatz von bis zu 2,7% sichern.

*Tag der offenen Tür bei Stadtwerk am See und TeleData, Kornblumenstraße 7/1 in Friedrichshafen am 21. Juli von 11 bis 15 Uhr. Bushaltestelle „Kornblumenstraße“ ca. 100 m, Parken für Besucher auf dem ZF-Parkplatz vor dem FEZ ca. 200 Meter entfernt.*

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche: Seelsorgeeinheit Markdorf

#### Kapelle Mariä Heimsuchung, Raderach

- **Di. 28. August 2018,**  
**19:00 Uhr,** Eucharistiefeier/Jahrtagsmesse für die Verstorbenen im Monat August in den Jahren 2008 bis 2017: Wir beten für Aloisia Maunz (†2011).

#### Kapelle Hochkreuz, Bergheim

- **So. 22. Juli 2018,**  
**9:00 Uhr,** Eucharistiefeier

**Kirche St. Sigismund, Hepbach**

- **So. 29. Juli 2018,**  
9:00 Uhr, Eucharistiefeier

**Kirche St. Jodokus, Bergheim**

- **So. 05. Aug. 2018,**  
9:00 Uhr, Eucharistiefeier

**Kirche St. Sigismund, Hepbach**

- **So. 12. Aug. 2018,**  
9:00 Uhr, Eucharistiefeier

**Evangelische Kirche:  
Evangelische Kirchengemeinde Manzell**

Wenn nichts anderes angegeben ist, hält Pfarrerin Hornung die Gottesdienste.

- **So. 22. Juli 2018,**  
9:30 Uhr, Gottesdienst, Kinderkirche  
11:15 Uhr, Gottesdienst für Familien mit kleinen Kindern. Anschließend sind alle zum Mittagessen ins Gemeindehaus eingeladen.
- **So. 29. Juli 2018,**  
9:30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl.
- **So. 05. Aug. 2018,**  
9:30 Uhr, Gottesdienst, Prädikantin Rostan.
- **So. 12. Aug. 2018,**  
9:30 Uhr, Gottesdienst, Prädikant Wath.

**Sprechzeiten des Ortsvorstehers**

Nach telefonischer (Tel. 07544 7425775) Voranmeldung donnerstags von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr im DGH Raderach, Fichtenburgstr. 37

Ihre Ortsverwaltung

**Der Spruch**

*Das Vergleichen ist das Ende des Glücks und der Anfang der Unzufriedenheit.* Kierkegaard

**Impressum****Herausgeber:**

Ortsverwaltung 88048 Raderach,  
Telefon 07544/7425775,  
Telefax 07541/203-88822,

[ortsverwaltung.raderach@friedrichshafen.de](mailto:ortsverwaltung.raderach@friedrichshafen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil und Anzeigenteil:** Ortsvorsteher Bruno Mainz,  
**Herstellung:** Ortsverwaltung Raderach

**Nächstes Blättle**

**Die Blättle-Redaktion macht Sommerpause, deshalb erscheint das nächste „Raderacher-Blättle“ voraussichtlich am 07.09.2018**

**Ende des redaktionellen Teils**

**Anzeigen****Austräger/innen gesucht**

## Wir Suchen Austräger/innen für den Südfinder in Raderach

**So leicht geht das:**

Du bist zuverlässig, mindestens 13 Jahre alt, hast mittwochs Zeit, und kennst dich aus in deinem Ort.

**Melde dich bei:**

Merkuria Zustelldienst  
Tel. 0751 2955-1666  
E-Mail: [info@merkuria.com](mailto:info@merkuria.com)

Merkuria Zustelldienst, Bodenseekreis GmbH & Co. KG  
Schanzstr. 11, 88045 Friedrichshafen, [www.merkuria.com](http://www.merkuria.com)

**Sommerfest im Gasthaus Krone**

**EINTRITT FREI**

# SOMMERFEST

**WIR SAGEN DANKE!**

**ab 16.00 Uhr**

## 21|07|2018

**KRONE - RADERACH**

**LIVEMUSIK & DJ**

Original Stehgreifler  
DJ An Drés  
Kaffee / Kuchen  
Wurst / Steak  
Cocktailbar  
Tombola

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. An diesem Tag gibt es im Biergarten nur leckere Wurst und Steaks vom Grill. Unterstützt werden wir hier von der Jugendfeuerwehr Raderach.

[www.krone-raderach.de](http://www.krone-raderach.de)